

# LA VIE QUOTIDIENNE 1; PHRASES COURANTES; vardagslivet; presens

presens av jouer=att spela		presens av faire=att göra	
je	jag spelar	je	jag gör
tu	du spelar	tu	du gör
il	han spelar	il	han gör
on	vi/man spelar	on	vi/man gör
elle	hon spelar	elle	hon gör
nous	vi spelar	nous	vi gör
vous	ni spelar	vous	ni gör
ils	de spelar	ils	de gör

traduction	presens – jag-form	infinitiv
städa	je fais le ménage	faire le ménage <b>fär lö menasch</b>
diska	je fais la vaisselle	faire la vaisselle <b>fär la vässäll</b>
laga mat	je fais la cuisine	faire la cuisine <b>fär la kuizin</b>
idrotta	je fais du sport	faire du sport <b>fär dy spår</b>
jogga	je fais du footing	faire du footing <b>fär dy fotting</b>
spela piano	je joue du piano	jouer du piano <b>schoe dy pianå</b>
spela gitarr	je joue de la guitare	jouer de la guitare <b>schoe döla gitarr</b>
spela tennis	je joue au tennis	jouer au tennis <b>schoe å tennis</b>
spela handboll	je joue au hand-ball	jouer au hand-ball <b>schoe å andball</b>
handla	je fais les courses	faire les courses <b>fär le koors</b>
arbeta	je travaille	travailler <b>travajje</b>
pyssla, fixa	je bricole	bricoler <b>brickålle</b>
spela tennis	je fais du tennis	faire du tennis
spela basket	je fais du basket	faire du basket
spela teater	je fais du théâtre	faire du théâtre
göra läxor	je fais les devoirs	faire les devoirs
titta på teve	je regarde la télé	regarder la télé
bädda	je fais mon lit	faire son lit
duka	je mets la table	mettre la table
duka av	je débarrasse la table	débarrasser la table
gå på bio	je vais au cinéma	aller* au cinéma
dansa	je danse	danser
sjunga	je chante	chanter
shoppa	je fais du shopping	faire du shopping
stanna hemma	je reste à la maison	rester* à la maison

LA VIE QUOTIDIENNE 1; PHRASES COURANTES; vardagslivet; passé composé=dåtid/har

passé composé av jouer=att spela		passé composé av faire=att göra	
je	jag har spelat/spelade	je	jag har gjort/gjorde
tu	du har spelat/spelade	tu	du har gjort/gjorde
il	han har spelat/spelade	il	han har gjort/gjorde
on	vi/man har spelat/spelade	on	vi/man har gjort/gjorde
elle	hon har spelat/spelade	elle	hon har gjort/gjorde
nous	vi har spelat/spelade	nous	vi har gjort/gjorde
vous	ni har spelat/spelade	vous	ni har gjort/gjorde
ils	de har spelat/spelade	ils	de har gjort/gjorde

vad har du gjort/vad gjorde du ? \_\_\_\_\_

vad har ni gjort/vad gjorde ni ? \_\_\_\_\_

LA VIE QUOTIDIENNE 1; PHRASES COURANTES; vardagslivet; passé composé=dåtid/har

passé composé – jag-form	infinitiv	traduction
j'ai fait le ménage	faire le ménage <b>fär lö menasch</b>	städa
j'ai fait la vaisselle	faire la vaisselle <b>fär la vässäll</b>	diska
j'ai fait la cuisine	faire la cuisine <b>fär la kuizin</b>	laga mat
j'ai fait du sport	faire du sport <b>fär dy spår</b>	idrotta
j'ai fait du footing	faire du footing <b>fär dy fotting</b>	jogga
j'ai joué du piano	jouer du piano <b>schoe dy pianå</b>	spela piano
j'ai joué de la guitare	jouer de la guitare <b>schoe döla gitarr</b>	spela gitarr
j'ai joué au tennis	jouer au tennis <b>schoe å tennis</b>	spela tennis
j'ai joué au hand-ball	jouer au hand-ball <b>schoe å andball</b>	spela handboll
j'ai fait les courses	faire les courses <b>fär le koors</b>	handla
j'ai travaillé	travailler <b>travajje</b>	arbeta
j'ai bricolé	bricoler <b>brickålle</b>	pyssla, fixa
j'ai fait du tennis	faire du tennis	spela tennis
j'ai fait du basket	faire du basket	spela basket
j'ai fait du théâtre	faire du théâtre	spela teater
j'ai fait les devoirs	faire les devoirs	göra läxorna
j'ai regardé la télé	regarder la télé	titta på teve
j'ai fait mon lit	faire son lit	bädda
j'ai mis la table	mettre la table	duka
j'ai débarrassé la table	débarrasser la table	duka av
je suis allé au cinéma	aller* au cinéma	gå på bio
j'ai dansé	danser	dansa
j'ai chanté	chanter	sjunga
j'ai fait du shopping	faire du shopping	shoppa
je suis resté à la maison	rester* à la maison	stanna hemma

## Vad säger du när du

	håller med någon?
	<b>je suis d'accord avec toi</b>
	säger att någon har fel
	<b>tu as tort</b>
	frågar en kompis om han/hon vill gå på bio i kväll?
	<b>on va au cinéma ce soir?</b>
	berättar att du har spelat tennis i helgen?
	<b>j'ai joué au tennis ce week-end</b>
	berättar att du har varit i Karlstad?
	<b>j'ai été à Karlstad / je suis allé à Karlstad</b>
	säger att du inte har gjort något särskilt?
	<b>je n'ai fait rien de spécial</b>
	frågar vad någon gjorde igår?
	<b>Qu'est-ce que tu as fait hier?</b>
	frågar vad din kompis skall göra i morgon?
	<b>Qu'est-ce que tu vas faire demain?</b>
	frågar vad någon tycker om t.ex. cider?
	<b>Qu'est-ce que tu penses du cidre?</b>
	talar om att du är emot abort?
	<b>Je suis contre l'avortement (contre l'IVG)</b>
	talar om att du är för EU?
	<b>je suis pour l'UE</b>
	talar om hur du känner dig?
	<b>je me sens</b>

## VANLIGA ORD/FRASER/DIALOGER 1

A	Salut Laurent! Ça va?	saly lãraaa, savva
B	Salut Mireille! Ça va bien et toi?	saly mirãjji, savva bjããã ä tãã
A	Ça va. Qu'est-ce que tu fais aujourd'hui?	savva, kãskö ty fã åschor dui
B	Aujourd'hui? Je ne sais pas. Pourquoi?	åschor dui, schö nö sä pa, porkãã
A	On va à <b>la piscine</b> ? en boîte/ en ville/ à la bibliothèque	åå(n) va alla pissin, aaa(n) bãat, aaa(n) vill
B	Ah non, je ne veux pas. Je préfère aller <b>au café</b> .	a nåãã, schö nö vö pa, schö prefãr alle å kafé
A	D'accord, on va <b>au café</b> .	dackãr, ååå(n) va å kafé

## VANLIGA ORD/FRASER/DIALOGER 2

A	Hej Damien! Hur är det?	Salut Damien! Ça va?
B	Tjenare Véronique! Tack bra och du då?	Salut Véronique! Ça va, et toi?
A	Det är bra. Vad gör du idag?	Ça va. Qu'est-ce que tu fais aujourd'hui?
B	Jag vet inte.	Je ne sais pas.
A	Ska vi gå på bio?	On va au cinéma?
B	Nej, jag vill inte. Ska vi gå på kafé?	Non, je ne veux pas. On va au café?
A	Ja, gärna!	Oui, volontiers! / Oui, avec plaisir!

## CE QU'ON AIME FAIRE 1

A	Qu'est-ce que tu aimes faire? <b>kãsskö ty äm fär</b>
B	J'aime faire du tennis et toi qu'est-ce que tu aimes faire? <b>schãm fär dy tennis ä tãã</b>
A	Moi, j'aime regarder la télé. <b>mãã schãm rõgarde la tele</b>

## CE QU'ON N'AI ME PAS FAIRE 2

A	Qu'est-ce que tu n'aimes pas? <b>kässkö ty näm pa</b>
B	Je n'aime pas jouer au foot. Et toi? Qu'est-ce que tu n'aimes pas? <b>schö näm pa scho e å fott</b>
A	Moi, je n'aime pas faire le ménage. <b>måa schö näm pa fär lö menasch</b>

faire le ménage <b>fär lö menasch</b>	städa	faire du tennis	spela tennis
faire la vaisselle <b>fär la vässäll</b>	diska	faire du basket	spela basket
faire la cuisine <b>fär la kuizin</b>	laga mat	faire du théâtre	spela teater
faire du sport <b>fär dy spår</b>	idrotta	faire les devoirs	göra läxor
faire du footing <b>fär dy fotting</b>	jogga	regarder la télé	titta på teve
jouer du piano <b>schoe dy pianå</b>	spela piano	faire son lit	bädda
jouer de la guitare <b>schoe döla gitarr</b>	spela gitarr	mettre la table	duka
jouer au tennis <b>schoe å tennis</b>	spela tennis	débarrasser la table	duka av
jouer au hand-ball <b>schoe å andball</b>	spela handboll	aller* au cinéma	gå på bio
faire les courses <b>fär le koors</b>	handla	danser - chanter	dansa – sjunga
travailler <b>travajje</b>	arbeta	faire du shopping	shoppa
bricoler <b>brickålle</b>	pyssla, fixa	rester* à la maison	stanna hemma

## CE QU'ON AIME FAIRE 3

A	Qu'est-ce que tu penses de la télé/du théâtre/des jeux vidéos? <b>kässkö ty paa(n)s dö la tele/dy teatr(ö)</b>
B	Je pense que c'est amusant/terrible/ennuyeux/intéressant/super/idiot/formidable <b>je paa(n)s kö sä</b>

du basket – de la télé – des films romantiques – des films d'action – de la glace –  
des bonbons – du golf – du café – de la bière – du thé – du chocolat – des pizzas – des chips – des légumes  
– de Bingolotto – de la neige – de la mode

## CE QU'ON AIME FAIRE 4

A	Quel est ton métier préféré? <b>käll ä tååå(n) metje prefere</b>
B	Je voudrais devenir médecin/infirmière/mécanicien/pilote/prof/vendeur/journaliste <b>schö vodrä dövönir medsä, äää(n)firmjär, meckanisjää, pilått, präff, vaa(n)dör, schornalist</b>

## PHRASES COURANTES läs för varandra

1	Hej! Hur mår du?	Salut! Ça va?
2	Jag mår bra och du?	Ça va (bien) et toi?
3	Vad gör du?	Qu'est-ce que tu fais?
4	Vad har du gjort i helgen?	Qu'est-ce que tu as fait ce week-end?
5	Vad gjorde ni igår kväll?	Qu'est-ce que vous avez fait hier soir?
6	Vad gjorde du i söndags?	Qu'est-ce que tu as fait dimanche?
7	Ja, gärna.	Oui, volontiers/avec plaisir.
8	Vad heter du?	Tu t'appelles comment?
9	Jag heter	Je m'appelle...
10	Hur gammal är du?	Tu as quel âge?/Quel âge as-tu?
11	Jag är 43 år.	J'ai quarante-trois ans.
12	Har du syskon?	Tu as des frères et sœurs?
13	Ja, jag har en bror och en syster.	Oui, j'ai un frère et une sœur.
14	Nej, jag har inte syskon.	Non, je n'ai pas de frères et sœurs.
15	Har du djur?	Tu as des animaux?
16	Ja, jag har en katt och en hund.	Oui, j'ai un chat et un chien.
17	Vad tycker du om?	Qu'est-ce que tu aimes?
18	Jag gillar musik, sport och skolan.	J'aime la musique, le sport et l'école.
19	Hur lång är du?	Tu mesures combien?
20	Jag är 1,56	Je mesure 1m56
21	Hur mycket väger du?	Tu pèses combien?
22	Jag väger 80 kilo.	Je pèse 80 kilos.
23	Vad har du för yrke?	Qu'est-ce que tu fais comme travail?
24	Jag är studerande.	Je suis étudiant(e)
25	Min pappa är läkare och min mamma är brevbärare.	Mon père est médecin et ma mère est facteur.
26	Var bor du?	Tu habites où?
27	Jag bor i Sverige men jag kommer från Norge.	J'habite en Suède mais je viens de Norvège.
28	Vad gillar du inte?	Qu'est-ce que tu n'aimes pas?

29	Jag gillar inte lov/semester.	Je n'aime pas les vacances.
30	Röker du?	Tu fumes?
31	Nej, jag röker inte.	Non, je ne fume pas.
32	Jag tittar på teve.	Je regarde la télé.
33	Jag har tittat på teve.	J'ai regardé la télé.
34	Jag har städlat. Jag städar.	J'ai fait le ménage. Je fais le ménage.
35	Jag har diskat. Jag diskar.	J'ai fait la vaisselle. Je fais la vaisselle.
36	Jag dammsuger. Jag har dammsugit.	Je passe l'aspirateur. J'ai passé l'aspirateur.
37	Jag har ont i huvudet.	J'ai mal à la tête.
38	Jag vill inte göra läxorna.	Je ne veux pas faire les devoirs.
39	Jag har sovit.	J'ai dormi.
40	Jag har inte gjort något särskilt.	Je n'ai fait rien de spécial.
41	Jag har varit i Oslo.	J'ai été à Oslo.
42	Spelar du tennis?	Tu joues au tennis?
43	Nej, jag hatar tennis.	Non, je déteste le tennis.
44	När är du född?	Quand es-tu né?
45	När är hon född?	Quand est-elle née?
46	När är din födelsedag?	Quand est ton anniversaire?
47	Vilken är din favoritfärg?	Quelle est ta couleur préférée?
48	Jag är född den 30 februari.	Je suis né le 30 février

